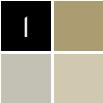




البيانات المالية المختصرة  
الموحدة المرحلية | QINVEST  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

شركاء في القيمة



## تقرير مدقق الحسابات المستقل حول مراجعة البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية إلى مجلس إدارة كيو إنفست ذ.م.ك

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية المرفقة كما في ٣ سبتمبر ٢٠١٨ لكيو إنفست ذ.م.ك ("البنك") والشركات التابعة له (ومشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") والتي تتضمن:

- بيان المركز المالي المختصر الموحد كما في ٣ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان الدخل المختصر الموحد لمدتي الثلاثة والتسعة أشهر المنتهيتين في ٣ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر الموحد لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المختصر الموحد لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣ سبتمبر ٢٠١٨؛
- بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣ سبتمبر ٢٠١٨؛ و
- الإيضاحات حول البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.

إن مجلس إدارة البنك مسؤول عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. إن مسؤوليتنا هي إصدار نتيجة حول هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجحتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٤١ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة البيانات المالية المرحلية على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير تدقيق المؤسسات المالية الإسلامية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

### النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية المرفقة كما في ٣ سبتمبر ٢٠١٨ غير معدة، من كافة الجوانب الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

### أمر آخر

تمت مراجعة البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية كما في ول مدتي الثلاثة والتسعه أشهر المنتهيتين في ٣ سبتمبر ٢٠١٧ وتم تدقيق البيانات المالية الموحدة كما في ول السنة المنتهية في ٣ ديسمبر ٢٠١٧ من جانب مدقق آخر، عبر في تقرير المراجعة وتقدير التدقيق الصادرين في ٢٩ نوفمبر ٢٠١٧ و ٢٠ يناير ٢٠١٨ على التوالي عن نتيجة مراجعة غير معدلة ورأي تدقيق غير معدل عنهم.

**كي بي إم جي ذ.م.ك**

بترخيص من هيئة قطر للأسوق المالية: ترخيص مدقق خارجي رقم ٢٠١٥٣

٢٠١٨ أكتوبر

الدوحة

دولة قطر

# بيان المركز المالي المختصر الموحد

كما في ٣ سبتمبر ٢٠١٨ (بالرجال القطري)



٣ ديسمبر  
٢٠١٧  
(مقدمة)  
ألف ريال قطري

٣ سبتمبر  
٢٠١٨  
(مراجعة)  
ألف ريال قطري

٨٤,٩٤٤	٤٤,٧٨٨
٣٥,٧٦١	٣٤٩,٨٩٩
٨٧٦,٥٠	٦٣٧,٥٢١
٢,١٢٢,١٥	٢,٤١٢,٩٦٣
٤,٨,٥٦٥	٢٢١,٣٧٨
١٩٣,٤٨٤	١٩,٩٨٠
٢٧٥,٧٦	١٧٧,٥٧
-	١٧٣,٢١٧
١٤٨,٢٩٤	٢١,٥١١
٤,٤٥٩,٨١٩	٤,٤١٧,٨١٤

## الموجودات

نقد وأرصدة لدى البنوك
ودائع لدى البنوك
موجودات تمويل
استثمارات مالية
استثمارات عقارية
استثمار في إيجار عقارات
استثمار في شركات زميلة
موجودات محتفظ بها للبيع
موجودات أخرى
<b>إجمالي الموجودات</b>

١,٦٩٦,٨٦٧	١,٧٦,٨٠
-	٣,٩٨٢
١٤٩,٩٩٣	١٣٧,٣١٩
١,٨٤٦,٨٦٠	١,٨٤٨,١٤

الالتزامات تمويلية
الالتزامات مرتبطة مباشرة بأصول محتفظ بها للبيع
مطلوبات أخرى
<b>إجمالي المطلوبات</b>

٢,٥٦٧,٥٠	٢,٥٦٧,٥٠
٧,٨٠	٧,٨٠
٤٥,٢,٧	١٨,٩٨٦
(١٣٣,١٣٨)	(٢٩,٥٦)
٢,٤٨٩,٣٩	٢,٤٦٥,٢٣
١٢٣,٥٩	١٤,٤٨٣
٢,٦١٢,٩٥٩	٢,٥٦٩,٧١٣

<b>إجمالي حقوق الملكية العائدة على مساهمي البنك</b>
<b>الحقوق غير المسيطرة</b>
<b>إجمالي حقوق الملكية</b>

٤,٤٥٩,٨١٩	٤,٤١٧,٨١٤
-----------	-----------

**إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية**

٨٨٢,١٧٣	٨٢٥,٥٧٧
---------	---------

<b>بنود خارج المركز المالي</b>
حسابات الاستثمار المقيدة

تم اعتماد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨ وتم التوقيع عليها بالنيابة عن المجلس من جانب كل من:

تميم حمد الكواري  
الرئيس التنفيذي

الشيخ / جاسم بن حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

## بيان الدخل المختصر الموحد

لمدتي الثلاثة والتسعه أشهر المنتهيتين في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (باليارق القطري)



لمدة التسعة أشهر المنتهية في		لمدة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف ريال قطري	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف ريال قطري	
٤,٦٧٠	٤٤,٨٤٤	٤٤,٣٦٨	١,٨٤٣	إيرادات رسوم وعمولات، بالصافي
١٤,٤١٦	٨٨,٤٣٤	٧٧,٣١٥	١٦,٨٨٦	إيرادات من موجودات تمويل
١٢٤,٩٦٨	١٢١,٩٤٠	٣٩,٤٢١	٤٢,٥٨١	إيرادات من استثمارات، بالصافي
٥,٣٩٣	٥,٨٦٤	١,٧٣٦	٢,٨٧٦	إيرادات من ودائع لدى البنوك
٨,١٩٤	(١٧,٣٠٥)	١,٦٣٤	٦٨٤	الحصة من نتائج شركات زميلة (خسارة) / إيرادات أخرى
٣,٦٤	(١,٦٧)	٣,٤٣	(٤٨٤)	
٢٩٦,٩٤٥	٢٢,٧٦٠	٨٧,٨٧٧	٦٤,٥٨٥	<b>إجمالي إيرادات التشغيل</b>
(٩٩,٥٨٧)	(٩,٤٠)	(٣٢,١٦٣)	(٣٢,١٨١)	تكاليف الموظفين
(٣٩,٧٨٢)	(٣٢,٧٦٠)	(٩,١٧٣)	(٩,٧٢٩)	مصاريف عمومية وإدارية
(٢,٩٢٧)	(٣,١٦)	(١,٠٨)	(١,١١٨)	استهلاك وإطفاء
(١٤٢,٢٩٦)	(٣٢,٢٨١)	(٤٦,٣٤٤)	(٤٣,٣٨)	<b>إجمالي المصروفات التشغيلية</b>
١٥٤,٦٤٩	٧٦,٤٤٩	٤١,٥٣٣	٢١,٥٥٧	<b>الربح التشغيلي</b>
(٥٧,٧٥٢)	(٦٩,٩١٧)	(٩,١٨٣)	(٤٧,٧٧٠)	مصاريف تمويل
٥,٢٢١	(١,١٣٦)	١,٩٥	(١,٧٤٤)	خسائر انخفاض القيمة وخسائر الائتمان، بالصافي
(٣٢,١١٨)	٨,٣٢١	(١٨,٥٧)	١,٤٢٠	تغيرات القيمة العادلة في موجودات التمويل، بالصافي
٦٩,١٩٠	١٣,٦٩٧	٤,٨٧٤	(٣,٥٣٧)	<b>(الخسارة) / الربح قبل الضريبة</b>
(٣,٦٤٧)	(٧,٧٢٠)	(٢,٦٨)	(٣,٠٢١)	مصارف الضريبة
٦٥,٥٤٣	٥,٩٧٧	٢,٨٦	(٦,٥٥٨)	<b>صافي (الخسارة) / الربح</b>
<b>العائد إلى:</b>				
٦١,٠٥٨	٢,٨٢	٨,٨	(٧,٠٠٢)	المواضي في البنك
٥,٤٨٥	٣,٨٩٥	١,٩٩٨	٤٤٤	الحقوق غير المسيطرة
٦٥,٥٤٣	٥,٩٧٧	٢,٨٦	(٦,٥٥٨)	



## بيان المركز المالي المختصر الموحد

كما في ٣ سبتمبر ٢٠١٨ (الدولار الأمريكي)

٣٠ ديسمبر ٢٠١٧ (مدة فترة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيضاحات	الموجودات
٢٣,٣٣٦	٤٢,١٦٧		نقد وأرصدة لدى البنوك
٩٦,٣٩٣	٩٦,١٦٧		ودائع لدى البنوك
٢٤,٦٧٣	١٧٥,١٤٣	٤	موجودات تمويل
٥٨٢,٩٧١	٦٦٢,٩٢	٥	استثمارات مالية
١١٢,٢٤٣	٦,٨١٨		استثمارات عقارية
٥٣,١٥٥	٥٢,٤٦٧		استثمار في إيجار عقارات
٧٥,٧٤٣	٤٨,١٤٢		استثمار في شركات زميلة
-	٤٧,٥٨٧	٧	موجودات محتفظ بها للبيع
٤,٧٤٠	٥٧,٨٣٣		موجودات أخرى
١,٢٢٥,٢٢٤	١,٢١٣,٦٨٥		<b>إجمالي الموجودات</b>
٤٦٦,١٧٢	٤٦٨,٩٠		المطلوبات
-	١,٩٤		التزامات تمويلية
٤١,٢٧	٣٧,٧٢٥		التزامات مرتبطة مباشرة بأصول محتفظ بها للبيع
٥٠,٧,٣٧٩	٥٠,٧,٧٢٠		مطلوبات أخرى
			<b>إجمالي المطلوبات</b>
٧٠,٥,٣٥٧	٧٠,٥,٣٥٧		حقوق الملكية
٢,١٤٣	٢,١٤٣		رأس المال
١٢,٤١٩	٥,٢١٦	١١	علاوة إصدار
(٣٦,٢٧)	(٣٥,٤٥٥)		احتياطيات أخرى
٦٨٣,٨٩٢	٦٧٧,٧٦١		خسائر متراكمة
٣٣,٩٥٣	٢٨,٧٤		<b>إجمالي الحقوق العائدة على مساهمي البنك</b>
٧١٧,٨٤٥	٧٥,٩٦٥		<b>الحقوق غير المسيطرة</b>
١,٢٢٥,٢٢٤	١,٢١٣,٦٨٥		<b>إجمالي حقوق الملكية</b>
٢٤٢,٣٥٥	٢٢٦,٨٧		<b>بنود خارج المركز المالي</b>
			حسابات الاستثمار المقيدة

تم اعتماد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية من جانب مجلس الإدارة بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨ وتم التوقيع عليها بالنيابة عن المجلس من جانب كل من:

تميم حمد الكواري  
الرئيس التنفيذي

الشيخ / جاسم بن حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني  
رئيس مجلس الإدارة

لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	لمدة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	لمدة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيضاحات
١١,٧٣	٤,٧٨	٣,٩٤٧	٥٦	إيرادات رسوم وعمولات، بالصافي
٣١,٣٧٨	٢٤,٢٩٥	٧,٥٤	٤,٦٣٩	إيرادات من موجودات تمويل
٣٤,٣٣٢	٣٣,٥٠	١,٨٣	١١,٦٩٨	إيرادات من استثمارات، بالصافي
١,٤٥٤	١,٦١	٤٧٧	٧٩٠	إيرادات من ودائع لدى البنوك
٢,٢٥١	(٤,٧٥٤)	٤٤٩	١٨٨	الحصة من نتائج شركات زميلة
٩٩	(٢٩٣)	٩٣٥	(٧٨)	(خسارة) / إيرادات أخرى
٨١,٥٧٨	٥٨,٤٣٧	٢٤,٤٤٢	١٧,٧٤٣	<b>إجمالي إيرادات التشغيل</b>
(٢٧,٣٥٩)	(٢٧,٧٢١)	(٨,٨٣٦)	(٨,٨٤١)	تكاليف الموظفين
(١,٩٢٩)	(٨,٨٦٣)	(٣,٦١٩)	(٢,٦٧٣)	مصاروفات عمومية وإدارية
(٨,٤)	(٨٥٦)	(٢٧٧)	(٣,٧)	استهلاك وإطفاء
(٣٩,٩٢)	(٣٧,٤٤٠)	(١٢,٧٣٢)	(١١,٨٢١)	<b>إجمالي المصروفات التشغيلية</b>
٤٢,٤٨٦	٢,٩٩٧	١١,٤١	٥,٩٢٢	<b>الربح التشغيلي</b>
(١٥,٨٦٦)	(١٩,٢٨)	(٥,٢٧)	(٦,٨٠٥)	مصاريف تمويل
١,٤,٤	(٣١٢)	٣	(٤٧٩)	خسائر انخفاض القيمة وخسائر الائتمان، بالصافي ٩
(٩,٠٦)	٢,٢٨٦	(٥,١٢)	٣٩	تغيرات القيمة العادلة في موجودات التمويل، بالصافي
١٩,٠٨	٣,٧٣	١,٣٣٩	(٩٧٢)	<b>(الخسارة) / الربح قبل الضريبة</b>
(١,٠٢)	(٢,١٢)	(٥٦٨)	(٨٣)	مصرف الضريبة
١٨,٠٦	١,٦٤٢	٧٧١	(١,٨٠٢)	<b>صافي (الخسارة) / الربح</b>
العائد إلى:				
١٦,٤٩٩	٥٧٢	٢٢٢	(١,٩٢٤)	المساهمين في البنك
١,٥٧	١,٧٠	٥٤٩	١٢٢	الحقوق غير المسيطرة
١٨,٠٦	١,٦٤٢	٧٧١	(١,٨٠٢)	

**العائد على المساهمين في البنك**

إجمالي حقوق الملكية الملكية المسطرة ألف دولار أمريكي	إجمالي حقوق غير الملكية المسطرة ألف دولار أمريكي	العائد على مساهمي البنك	خسائر متراكمة ألف	احتياطيات أخرى ألف	علاوة إصدار ألف	رأس المال ألف دولار أمريكي	العائد على المساهمين في البنك
٧٧٧,٨٤٥	٣٣,٩٥٣	٦٨٣,٨٩٢	(٣٦,٠٢٧)	١٢,٤١٩	٢,١٤٣	٧٠,٣٥٧	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مذكرة)
١,٦٤٢	١,٧٠	٥٧٢	٥٧٢	-	-	-	الربح
(٩,٧٩٤)	٤٣	(٩,٨٣٧)	-	(٩,٨٣٧)	-	-	فروقات صرف عملات أجنبية من عمليات أجنبية
٥,٥٢٩	-	٥,٥٢٩	-	٥,٥٢٩	-	-	الجزء الفعال في تغيرات القيمة العادلة للتحوطات
(١,٨٦٨)	-	(١,٨٦٨)	-	(١,٨٦٨)	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة من خلال استثمارات حقوق ملكية
(١,٣٧)	-	(١,٣٧)	-	(١,٣٧)	-	-	مدفوعات بأسهم
(٧,٣٦٢)	(٦,٣٦٢)	-	-	-	-	-	صافي الحركة في الحقوق غير المسطرة
٧٠,٩٦٥	٢٨,٧٤	٦٧٧,٢٦	(٣٥,٤٥٥)	٥,٢٦	٢,١٤٣	٧٠,٣٥٧	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)

**العائد على المساهمين في البنك**

إجمالي حقوق الملكية الملكية المسطرة ألف دولار أمريكي	إجمالي حقوق غير الملكية المسطرة ألف دولار أمريكي	العائد على مساهمي البنك	خسائر متراكمة ألف	احتياطيات أخرى ألف	أسهم خزينة ألف	علاوة إصدار ألف	رأس المال ألف دولار أمريكي	العائد على المساهمين في البنك
٧٣٤,٩٩٢	٣٠,٢٩٦	٧٠,٤٦٩	(١١,٦٨٢)	٨,٨٧٨	(٥,...)	٧,٥٠	٧٥,...	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مذكرة)
								تعديل انتقالي بسبب التبني المبكر
								لمعيار المحاسبة المالية رقم ٣٠ وتحديثات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في ٣٠ يناير ٢٠١٧
(٤٦,٤٣٩)	-	(٤٦,٤٣٩)	(٤٦,٤٣٩)	-	-	-	-	رصيد معدل كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
١٩٢,٥٥٣	٣٠,٢٩٦	٦٦٢,٢٥٧	(٥٤,١٢١)	٨,٨٧٨	(٥,...)	٧,٥٠	٧٥,...	
١٨,٠٠٦	١,٥٧	١٦,٤٩٩	١٦,٤٩٩	-	-	-	-	الربح
-	-	-	-	-	٥,...	(٥,٣٥٧)	(٤٤,٦٤٣)	إطفاء أسهم الخزينة
٣٣,٢٦٧	٣,٥٥٤	٢٩,٧١٣	-	٢٩,٧١٣	-	-	-	فروقات تحويل عملات أجنبية من عمليات أجنبية
(٢٨,٨٠٠)	-	(٢٨,٨٠٠)	-	(٢٨,٨٠٠)	-	-	-	الجزء الفعال في تغيرات القيمة العادلة للتحوطات
(١,٤١,١)	-	(١,٤١,١)	-	(١,٤١,١)	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة من خلال استثمارات حقوق ملكية
٣٨٧	-	٣٨٧	-	٣٨٧	-	-	-	مدفوعات بأسهم
(٢٧)	(٢٧)	-	-	-	-	-	-	صافي الحركة في الحقوق غير المسطرة
٧١٣,٩٧٦	٣٥,٣٣	٦٧٨,٦٤٦	(٣٧,٦٢٢)	٨,٧٦٨	-	٢,١٤٣	٧٠,٣٥٧	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة)



## بيان التغيرات في حسابات الاستثمار المقيدة المختصر الموحد

لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

التحصيات خلال المدة							
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	توزيعات أرباح مدفوعة ألف دولار أمريكي	إيرادات / (مصاروفات) رسوم الوكالة ألف دولار أمريكي	ربح / (خسارة) (دفعات مسددة) إعادة تقييم ألف دولار أمريكي	استثمارات / (دفعات مسددة) إعادة تقييم ألف دولار أمريكي	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	حسابات استثمار مقيدة	
٢٦٦,٨٠٧	(٣,٢٨١)	(٤٣)	٩,٢٥٢	(٨١٥)	(٢,٦٦١)	٢٤٤,٣٥٥	حسابات استثمار مقيدة
الحركات خلال الفترة							
الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	توزيعات أرباح مدفوعة ألف دولار أمريكي	إيرادات / (مصاروفات) رسوم الوكالة ألف دولار أمريكي	ربح / (خسارة) (دفعات مسددة) إعادة تقييم ألف دولار أمريكي	استثمارات / (دفعات مسددة) إعادة تقييم ألف دولار أمريكي	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	حسابات استثمار مقيدة	
٢٩٩,٩٣٣	(٨٦)	(٤٩٤)	٤,٢٥٩	(٧,٣٥٨)	(٢١,٢٨٨)	٢٤٤,٩٠	حسابات استثمار مقيدة

تشكل الإيضاحات المرفقة من إلى ٣٠ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية.



# بيان التدفقات النقدية المختصر الموحد

لمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

## مدة التسعة أشهر المنتهية في

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي
	إيضاحات

## الأنشطة التشغيلية

١٩,٠٨ ٣,٧٦٣

الربح قبل الضريبة

تعديلات لتسوية الربح قبل الضريبة إلى صافي التدفقات النقدية:

(٤,٥٥)	٤,٧٥٤	حصة من نتائج شركات زميلة
(١,٢٣)	٣٤٠	صافي الخسائر / (الأرباح) غير المحققة من صرف عملات أجنبية
٨٤	٨٥٦	استهلاك واطفاء
(٤٤,٩٨٧)	(٤٤,٣٢٨)	ربح الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٩,١٦	(٩,٢٨٦)	التغيرات في القيمة العادلة لموجودات التمويل، بالصافي
(١,٤٤)	٣١٢	خسائر انخفاض القيمة والاثتمان، بالصافي
٣٦	١٧	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين، بالصافي
١,٥٠	-	خسارة قيمة عادلة عن استثمارات عقارية
٣٨٧	(١,٠٣٧)	مدفوعات بأسمهم
٩٥٦	(١,٤٤٥)	<b>صافي الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
-	٥,٠٠	التغير في الودائع لدى البنوك
(٢,٩٣٣)	١٧,٥٤٩	التغير في الموجودات الأخرى
٣,٨٨٦	٢,٦٨١	التغير في المطلوبات الأخرى
١,٩١٩	١٤,٧٨٥	<b>صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>

## الأنشطة الاستثمارية

(١,٨,٩٨١)	(٧٨,١٥)	شراء استثمارات مالية
٥٣,٤٩	٣٢,٤٥٨	متحصلات من استبعاد استثمارات مالية
٧١,٧٧٩	٤,٧١٢	صافي التغير في موجودات التمويل
(٤,٢٣٤)	(٨,٦٥٩)	استثمار في شركة زميلة
(٣٤)	(١٣٨)	شراء معدات وموجودات غير مملوسة
١١,٦٣٢	(١٣,٧٣٢)	<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ الناتجة من الأنشطة الاستثمارية</b>

## الأنشطة التمويلية

(٦٤,٣٢٤)	(٧,٤٥٩)	صافي الحركة في مطلوبات التمويل
(٦٤,٣٢٤)	(٧,٤٥٩)	<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية</b>

## صافي الانخفاض في النقد وما في حكمه

(٥,٧٨٣)	(٦,٤٠٦)	صافي الانخفاض في النقد وما في حكمه
٢,٤,٥٣	١٤,٦٩٩	النقد وما في حكمه في اينابير

**النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر**

١٥٣,٧٤٧ ١٠٨,٢٩٣

١.

## الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

كيوانفست ذ.م.س.م. ("كيوانفست" أو "البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") هو مصرف استثماري إسلامي وقد تم تأسيسه كشركة ذات مسؤولية محدودة في قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال ("QFCRA"). تم التصريح للبنك بالعمل من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال ("QFCRA") في ٣٠ أبريل ٢٠١٧ كشركة من الفئة الأولى بموجب الموافقة رقم ٤٨... يقع المكتب المسجل للبنك في الدور ٣٩ من برج التورنادو، شارع ٢١٣ من شارع مجلس التعاون، المنطقة ٦٠، الخليج الغربي، الدوحة، دولة قطر.

البنك مصروف له من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال بالقيام بمزاولة الأنشطة التالية:

- استلام الودائع
- القيام بالأنشطة الاستثمارية
- ترتيب الصفقات الاستثمارية
- توفير التسهيلات الائتمانية
- ترتيب التسهيلات الائتمانية
- تقديم خدمات الاحتفاظ بالأموال
- ترتيب تقديم خدمات الاحتفاظ بالأموال
- إدارة الاستثمارات
- تقديم الاستشارات الاستثمارية
- تشغيل صناديق الاستثمار المجمعة

في أو من مركز قطر للمال، ويُخضع ذلك لقيود وشروط محددة تتعلق بالعملاء الأفراد حول بعض المنتجات المحددة.

تخضع أنشطة البنك لقوانين هيئة تنظيم مركز قطر للمال ("QFCRA") ويتم الإشراف عليها من جانب هيئة الرقابة الشرعية.

تمت الموافقة على اصدار هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية للمجموعة كما في ولادة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ بقرار من مجلس الادارة بتاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨.

## أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

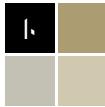
### أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة المالية ("FAS") الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("AAOIFI") وقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية التي تحدها هيئة الرقابة الشرعية، بما يتماشى مع متطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ("AAOIFI"), تسترشد المجموعة بمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) ذات الصلة بالنسبة للأمور التي لا تغطيها معايير المحاسبة المالية ("FAS"). وبناء على ذلك فقد تم إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية وفقاً للتوجيهات الواردة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية.

تم إعداد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية على أساس التكلفة التاريخية، باستثناء الاستثمارات المالية المصنفة كاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، والاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، وموجودات التمويل وأدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، والأدوات المالية المشتقة، والاستثمارات العقارية المقاسة بالقيمة العادلة. يتم عرض الموجودات المحافظ لها للبيع بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً تكلفة بيعها، أيهما أقل.

تعرض هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية بالألف دولار أمريكي ("ألف دولار أمريكي"), ما لم يذكر خلاف ذلك، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة.

قررت إدارة المجموعة عرض بيان المركز المالي المختصر الموحد وبيان الدخل المختصر الموحد بالريال القطري أيضاً، وتم الإفصاح عن هذين البيانات في بداية البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية كمعلومات إضافية لا تشكل جزءاً من البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية المراجعة.



## إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة

### الموحدة المرحلية (تنمية)

كما في ولادة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

### ٢. أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

#### السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية تتوافق مع السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٧.

تم تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية من قبل المجموعة عند إعداد هذه البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية. ليس للمعايير الجديدة أي أثر جوهري على المجموعة.

#### تاريخ السريان

٢٠١٨/١٠/١

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥: إبرادات العقود المبرمة مع العملاء

٢٠١٨/١٠/١

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢: تصنيف وقياس محاملات مدفوعات الأسهـم - تعديلات على المعيار الدولي

للتقارير المالية رقم ٢

#### المعيار

#### المعايير المصدرة ولم يسري مفعولها بعد

فيما يلي المعايير والتفسيرات التي أصدرت ولم يسري مفعولها بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية المختصرة الموحدة المرحلية للمجموعة. تنتوي المجموعة تطبيق هذه المعايير، إن أمكن، عندما تصبح سارية المفعول.

#### تاريخ السريان

٢٠١٩/١٠/١

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٦: الإيجارات

٢٠١٩/١٠/١

المعيار المحاسبة المالية رقم ٢٨: مبيعات المراقبة والمدفوعات المؤجلة الأخرى

٢٠١٩/١٠/١

المعيار المحاسبة المالية رقم ١٣: وكالة بالاستثمار

٢٠١٩/١٠/١

المعيار المحاسبة المالية رقم ٣٥: احتياطي المخاطر

#### المعيار

#### أساس التوحيد

فيما يلي الشركات الرئيسية التابعة للمجموعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨:

#### نسبة الملكية الفعلية

٢٠١٧ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

#### بلد التأسيس

#### طبيعة الأنشطة الرئيسية

#### الاسم

%..	%..	تركيا
%..	%..	لوكسمبورج
%..	%..	جزر كايمان
%..	%..	جزر كايمان
%..	%..	موريشيوس
%..	%..	لوكسمبورج
%..	%..	جزر كايمان
%..	%..	دولة قطر (مركز قطر للمال)
%..	%..	جزر كايمان
%..	%..	جزر كايمان
%..	%..	جزر كايمان
%..	%..	دولـة قطر (مركز قطر للـمال)
%..	%..	لوكسمبورج
%..	%..	جزر كايمان
%..	%..	دولـة قطر (مركز قطر للـمال)
%..	%..	لوكسمبورج

إدارة الموجودات

كيو إنفست بروتفوبي يونيتمي أيه إس

الاستثمارات في العقارات

فيبردي لوكسمبورج اس أيه ار ال

شركة استثمارات قابضة

كيو بيزنس سرفيسز

الودائع

كيو إيكويديتي ليمتد

شركة استثمارات قابضة

كيو إنفست هولدنغ موريشيوس

شركة استثمارات قابضة

كيو إيفست لوكسمبورج اس أيه آر ال

شركة استثمارات قابضة

كيو أي اس تي أيديموند تيراس ٢ ليميت

لقدـيم التـسهـيلـات التـموـيلـية

كيو إنفست أي بي للتمويل ذ.م.ذ.

شركة استثمارات قابضة

كيو آي وان وال ستريت انفست

شركة استثمارات قابضة

كيو إثيكا ا.ذ.م.ذ

شركة استثمارات قابضة

كيو إن جي بي في ا.ذ.م.ذ

شركة استثمارات قابضة

كيو إنفست يورو بي إي مركز قطر للـمال

ذ.م.ذ

شركة استثمارات قابضة

كيو إنفست ريو ذ.م.ذ

الاستثمار في الموجودات الإيجارية

ريو إنكم أ.س.أ.يه.إر.أ.إن

شركة استثمارات قابضة

كيو توماهوك ذ.م.ذ

لقدـيم التـسهـيلـات التـموـيلـية

كيو إنفست رـي فـن ذ.م.ذ

لقدـيم التـسهـيلـات التـموـيلـية

كيو ألوـي إـسـأـيهـأـرـإـل



## إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة

الموحدة المرحلية

(تنمية) كما في ولادة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

٣ أساس التوحيد (تابع)

### نسبة الملكية الفعلية

الاسم	طبيعة الأنشطة الرئيسية	بلد التأسيس	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧
كيو سفن أال بي	الاستثمارات في العقارات	جزر كايمان	٪٩٦	٪٩٦
كيو ماجنوليا ذ.م.م	الاستثمارات في العقارات	جزر كايمان	٪٠٠	٪٠٠
بي أو أتش ذ.م.م	شركة استثمارات قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٪١٠	٪١٠
ألوى هولدكو ذ.م.م	شركة استثمارات قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	٪٠٠	٪٠٠
أدميرال هولدكو ذ.م.م	شركة قابضة	دولة قطر (مركز قطر للمال)	-	-
أدميرال أوبريشنز ليميت	شركة تشغيل سفن	جزر كايمان	٪٧٥	-

٤ إدارة المخاطر المالية

نتماشن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع الأهداف والسياسات المفصحة عنها في البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٧.

٥ موجودات التمويل

القيمة العادلة من خلال بيان الدخل	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مدفقة) ألف دولار أمريكي
مراقبة	١٣٦,١٨٦	١٥٤,٠٢٨
التكلفة المطفأة		
مراقبة	٣٩,٨٨١	٨٨,٥٨٥
يخصّص: الخسائر الأئتمانية المتوقعة	(١,٤٢٤)	(١,٩٤٠)
موجودات التمويل بالتكلفة المطفأة	٣٨,٤٥٧	٨٦,٦٤٥
اجمالي موجودات التمويل	١٧٥,١٤٣	٢٤,٦٧٣

إن التغيرات في الخسائر الأئتمانية / مخصص الانخفاض في قيمة موجودات التمويل كما يلي:

الرصيد في بداية المدة / السنة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٧ (مدفقة) ألف دولار أمريكي
تعديلات نتيجة تطبيق توجيهات معيار المحاسبة المالية ٣، وتوجيهات المعيار الدولي للتقارير المالية ٩: رد مخصص موجودات التمويل المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	١,٩٤٠	٣٨,٧٨٠
الخسائر الأئتمانية المتوقعة الإضافية	-	(٣٧,٢١٣)
الرصيد المعدل في بداية المدة / السنة	-	٢,٧٨
صافي الاستردادات خلال المدة / السنة	١,٩٤٠	٣,٦٤٥
الرصيد في نهاية المدة / السنة	(٥١٦)	(١,٧٥٠)
	١,٤٢٤	١,٩٤٠



## إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة

(تنمية)

كما في ولمدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

### الاستثمارات المالية

٥

٣٠ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	حقوق الملكية
٤٢٠,٧٤٢	٥٣٣,٣٠٣	بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٨٥,٥٥٠	١٤,٦٦٠	بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٥٠٥,٩٩٥	٦٧,٥٦٣	
		<b>stocks و أدوات دين أخرى</b>
٣,١٧٧	٢٩,٥٥٢	بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٥٠,٥٣٩	٢٨,٨٢٢	بالتكلفة المطافية
(٣,٤٣٧)	(٣,٣٥)	يخص: مخصص انخفاض في قيمة خسارة ائتمانية متوقعة
٤٦,٨٠٢	٢٥,٧٨٧	
٥٨٢,٩٧١	٦٦٢,٩٤٢	

### ٦ تدرج القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

#### تدرج القيمة العادلة

تستخدم المجموعة تدرج القيمة العادلة التالي لتحديد والافصاح عن القيمة العادلة للاستثمارات المالية من خلال أسلوب التقىيم:

المستوى ١: أسعار السوق المتداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة لموجودات أو مطلوبات مماثلة.

المستوى ٢: أساليب التقىيم الأخرى التي يكون فيها كافة المدخلات ذات التأثير الهام على القيمة العادلة المسجلة واضحة بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: أساليب التقىيم التي تستخدم فيها مدخلات ذات تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة ولا تعتمد على بيانات سوقية واضحة.

يظهر تدرج قياس القيمة العادلة للافصادات الكمية للموجودات والمطلوبات كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ كالتالي:

قياس القيمة العادلة باستخدام					الموجودات
مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣) ألف دولار أمريكي	مدخلات هامة يمكن ملاحظتها (المستوى ٢) ألف دولار أمريكي	الأسعار المرجحة في أسواق نشطة (المستوى ١) ألف دولار أمريكي	القيمة العادلة ألف دولار أمريكي		المطلوبات
٣٩١,٤٩٩	١٣٦,٣٤٢	٥,٤٣	٥٣٢,٨٥٤	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٣٦,٦٨٦	-	-	١٣٦,٦٨٦	موجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	موجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٤٣,٤٩٩	٤٨,٨٤٥	١١,٩٦	١٤,٦٦٠	استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	استثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
-	٢٠,٢٢٤	-	٢٠,٢٢٤	مشتقات الأدوات المالية	مشتقات الأدوات المالية
٦٠,٨١٨	-	-	٦٠,٨١٨	استثمارات عقارية	استثمارات عقارية
٦٣٢,٥٠٢	٦٥,٤١١	١٦,٩٥٩	٨٥٤,٨٤٢	الاجمالي	الاجمالي
-	٩,١٥٨	-	٩,١٥٨	مشتقات الأدوات المالية	مشتقات الأدوات المالية



## إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة

الموحدة المرحلية

كما في ولمندة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

٦ تدرج القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات (تابع)

تظهر الافتراضات الكمية حول تدرج قياس القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات كما في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٧ كالتالي:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
مدخلات هامة لا يمكن ملاحظتها (المستوى ٣) ألف دولار أمريكي	مدخلات هامة يمكن ملاحظتها (المستوى ٢) ألف دولار أمريكي	الأسعار المدرجة في أسواق نشطة (المستوى ١) ألف دولار أمريكي	القيمة العادلة ألف دولار أمريكي	الموجودات
٣٥,٣٥٩	١٧,٤١٧	٨,٤٤٣	٤٥,٩١٩	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
١٥٤,٢٨	-	-	١٥٤,٢٨	موجودات تمويل بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
٥٧,١٤٣	٢٧,٦٠٧	-	٨٥,٢٥٠	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
-	١,١٨٦	-	١,١٨٦	مشتقات الأدوات المالية
٦١,٤١٥	-	-	٦١,٤١٥	استثمارات عقارية
٥٨٨,٤٤٥	١٥٦,٢١٠	٨,٤٤٣	٧٥٢,٧٩٨	الإجمالي
المطلوبات				
-	٨,٢٠٥	-	٨,٢٠٥	مشتقات الأدوات المالية

خلال مدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨، لم يتم القيام بأية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ للقيمة العادلة.

تقنيات التقييم والافتراضات الرئيسية ظلت منسجمة مع تلك المفصحة عليها في البيانات المالية السنوية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٧.

## ٧ الموجودات المحافظ بها للبيع

٣٠ ديسمبر ٢٠١٧ (مدقة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	إيضاح	تضمن الموجودات المحافظ بها للبيع ما يلي:
-	٢١,٧٢٤	١/٧	أدميرال هولدركو ذ.م.م.
-	٢٥,٨٦٣	٢/٧	الاستثمار في بانميور جوردون جروب ليمتد
-	٤٧,٥٨٧		
-	١,٠٩٤		المطلوبات
			أدميرال هولدركو ذ.م.م.

١/٧ تمثل الموجودات المحافظ بها للبيع ضمادات إضافية معاد حيازتها تم الحصول عليها نتيجة لتسوية موجود تمويلي، وهي تمثل بشكل أساسى سفن ومملوكة لشركة تابعة لبنك بنسبة ١٠٠٪.

٢/٧ وهي تمثل استثمارا في شركة زميلة سيتم استبعاده جزئيا مما سينتج عنه خسارة ذات تأثير هام وسيتم استرداد القيمة الدفترية النسبية بصفة أساسية من خلال بيع الاستثمار.

## ٨ إيرادات من استثمارات، بالصافي

مدة التسعة أشهر المنتهية في		إيضاح	صافي إيرادات من استثمارات مالية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨. (مراجعة)		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٢٧,٨١٧	٢٧,٩١٣	١/٨	صافي إيرادات من استثمارات مالية
٤,٩,٤	٤,٦٢٦		صافي إيرادات من استثمارات عقارية
١,٦١١	٩٦١		صافي إيرادات من استثمار في إيجارات عقارية
٣٤,٣٣٢	٣٣,٥٠٠		

## ٩ صافي إيرادات من استثمارات مالية

مدة التسعة أشهر المنتهية في		إيرادات من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالصافي	إيرادات من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨. (مراجعة)		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٢٤,١٢٣	٢٢,٩٧٩	إيرادات من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالصافي	إيرادات من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
-	٢,٨٤٤		
٣,٦٦٩	١,٥٨٨	إيرادات من استثمارات بالتكلفة المطفأة	
٣٦	٥٢		صافي ربح من أدوات مالية مشتقة
٢٧,٨١٧	٢٧,٩١٣		

## ١٠ خسائر انخفاض القيمة والائتمان، بالصافي

مدة التسعة أشهر المنتهية في		موجودات تمويل	استثمارات مالية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨. (مراجعة)		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٢,٥١٦	٥١٦	موجودات تمويل	
(٢٩)	(٥,٢)		استثمارات مالية
(١,٨٣)	(٣٣٦)		موجودات أخرى
١,٤,٤	(٣١٢)		

## ١١ النقد وما في حكمه

يشمل النقد وما في حكمه الأرصدة التالية والتي لها أجل استحقاق أصلبي أقل من ٩٠ يوماً:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. (مراجعة)		٣٠ سبتمبر ٢٠١٨. (مراجعة)	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
٣٢,٣٢٩	١٢,١٦٧		نقد وأرصدة لدى البنوك
١٢,٤١٨	٩٦,١٢٦		ودائع قصيرة الأجل (أجل الاستحقاق الأصلبي أقل من ثلاثة أشهر)
١٥٣,٧٤٧	١٨,٢٩٣		

**١١ احتياطيات أخرى****١/١ احتياطي تحويل العملات الأجنبية**

يشتمل احتياطي تحويل العملات الأجنبية على جميع فروق صرف العملات الأجنبية الناشئة من تحويل البيانات المالية للعمليات الأجنبية.

**٢/١ احتياطي القيمة العادلة**

يتضمن احتياطي القيمة العادلة صافي التغير التراكمي في القيمة العادلة للاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية بعد استبعاد خسائر الانخفاض في القيمة، إلى حين استبعاد الاستثمار. كما يتضمن هذا الاحتياطي أيضاً حصة البنك في تغيرات القيمة العادلة في استثمارات في شركة زميلة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

**٣/١ احتياطي التحوط**

يتم استخدام احتياطي التحوط لتسجيل الأرباح أو الخسائر من المشتقات المخصصة والمُؤهلة كصافي استثمار في تحوطات العملات الأجنبية وتحوطات التدفقات النقدية المحققة في حساب الاحتياطي. يعاد تصنيف المبالغ إلى بيان الدخل عندما تؤثر معاملة التحوط ذات الصلة على بيان الدخل.

**٤/١ احتياطي المدفوعات بأسمهم**

يسخدم احتياطي المدفوعات بأسمهم لتسجيل قيمة مدفوعات التسوية بالأسماء المقدمة للموظفين المستحقين، بما في ذلك موظفي الإدارة العليا، كجزء من مكافآتهم.

**١٢ المطلوبات والالتزامات المحتملة والمخصصات**

٢٠١٨ ديسمبر (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر (مراجعة) ألف دولار أمريكي	الالتزامات استثمار عقود تبادل أجنبية آجلة عقود تبادل عملات الالتزامات محتملة أخرى الالتزامات ايجارات تشغيلية الالتزامات تمويل غير مستخدمة
٨٢,٩٣٤	٥٠,٩٥٣	
٣٢٣,٧٧٦	٤٧٦,٦٧٦	
٤٥,٣٥٢	٣٣,٩٠٢	
٣٠,١٧٣	٦,١٦٧	
١,٩٩٥	٢,٨١٩	
١,٩٩٧	٣,٩٧٠	



## إيضاحات حول البيانات المالية المختصرة

٢٠١٨

### الموحدة المرحلية (تنمية)

كما في ولمندة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

#### ١٣ معاملات الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف ذات العلاقة على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف المقدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير هام عليه عند اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة الشركات التي تستطيع المجموعة ممارسة نفوذها على أي منها أو على مساهميها الرئيسيين أو على أعضاء مجلس إدارتها أو موظفي إدارتها العليا.

يعرض الجدول التالي إجمالي مبالغ المعاملات التي تم الدخول فيها مع أطراف ذات علاقة خلال مدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ إلى جانب الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ و٣٠ ديسمبر ٢٠١٧:

٣٠ ديسمبر ٢٠١٧ (مدققة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	بنود المركز المالي: الموجودات: ودائع وأرصدة بنكية لدى أحد كبار المساهمين وشركاته التابعة موجودات أخرى
٣٦,٧٥٥	٤٥,٩٩٣	٣٦,٧٤٨
١٢	١,٤٠	١٩,٧٤٨
		٣٣٦,٩٩٦
		١٨,٦٩٨
مدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	بنود خارج الميزانية العمومية: عقود تبادل عملات أجنبية أجلة قائمة حسابات الاستثمار المقيدة
٦	-	
١٣	١,٦٠	١٦
١٤	٢٣٨	أرباح من ودائع لدى البنوك

يتضمن موظفي الإدارة العليا للمجموعة أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا الذين لهم صلاحيات ومسؤوليات التخطيط والتحكم وتوجيه نشاطات المجموعة.

المعاملات مع كبار موظفي الإدارة العليا:

مدة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٧. (مراجعة) ألف دولار أمريكي	٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة) ألف دولار أمريكي	رواتب ومنافع أخرى حوافز
٢,٥٣٥	٢,٦٤١	٢,٧٢١
٢,٧٢١	٣,٩٣٥	٤٤٩
٤٤٩	(٥٩١)	١٦٣
	٣٧٧	خطة خيار الأسهم للموظفين مكافآت نهاية الخدمة



IV

**كيو إنفست**

الدوحة، قطر

مبنى التورنيدو، الطابق ٣٩

الخليج الغربي، الدوحة

ص.ب. ٦٦٢٢٢

دولة قطر

هاتف: +٩٧٤ ٤٤٥ ٦٦٦٦

فاكس: +٩٧٤ ٤٤٤٤ ٨٤٤٦

البريد الالكتروني: info@qinvest.com

الموقع الالكتروني: www.qinvest.com

مصرح به من قبل هيئة تنظيم مركز قطر للمال بموجب ترخيص رقم ٤٨...

**كيو إنفست إسطنبول**

شارع بويوكديري كاد

إسستورييا كوليليري

مكتب رقم ٢٧ أ بناء (أ) كات ٢٢

إستبني ٣٤٣٩٤

إسطنبول - تركيا

هاتف: +٩٠ ٢١٢ ٩٤٨ ٧٨٠٠

فاكس: +٩٠ ٢١٢ ٩٤٨ ٧٨٧٨

البريد الالكتروني: info@qinvest.com

الموقع الالكتروني: www.qinvest.com

المكتب الممثل لكيو إنفست في تركيا يعمل بترخيص وإشراف هيئة التنظيم

والإشراف المصرفي في تركيا

ملاحظة: "دولار" تعني الدولار الأمريكي في هذه الوثيقة